

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 13 (1937)
Heft: 36

Artikel: Dämon Eiger
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-751933>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

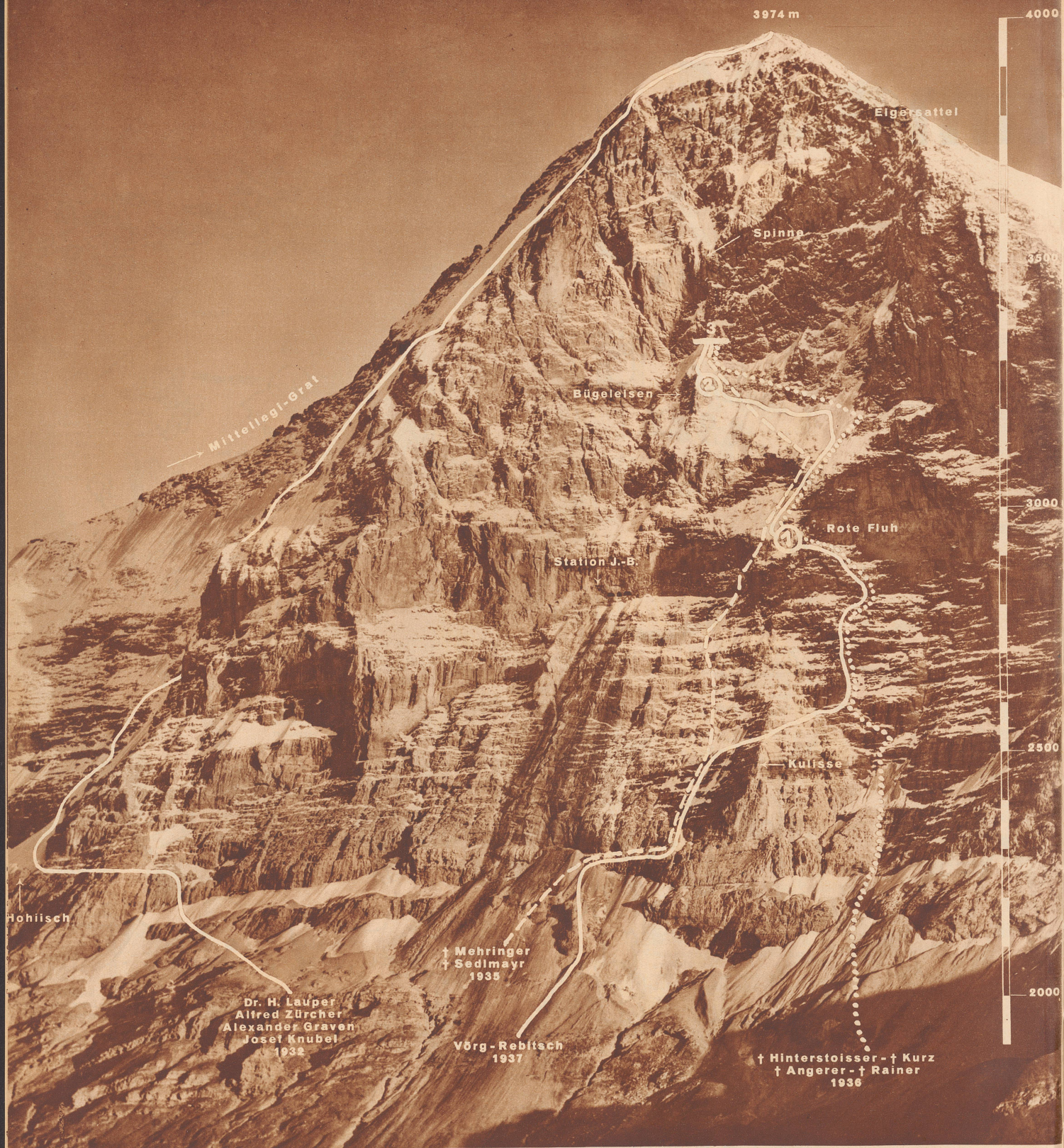
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die Eigerwand — nach Prof. Brückner die gewaltigste Wand der Alpen. Links die in «klassischem» Zuschnitt gelegte Route der Erstbesteiger, rechts die «romantisch» geführten Vorstöße der jüngsten, dreijährigen Belagerung der unmittelbaren Eigerwand. Die Versuche 1935 und 1936 endeten beidemal mit dem Tod aller Beteiligten — sechs Opfer hat dieser unerhörte Willenseinsatz hier gefordert, vier weitere Tote blieben auf den Trainingsgängen am Schnehorn, am Eiger-Südgrat, am Mittellegigrat. Doch unbeirrt setzten Vörg und Reblitsch am 11. August erneut zum Sturm auf diese Todeswand an. Mit ihnen war viel Schneid, großes bergsteigerisches Können und gesunde Vernunft. Trotz sorgfältiger Sicherung der Rückzugslinie auf der berühmten Hängetraverse Hinterstoissers (Kreis 1) brach die Seilschaft ihren Versuch unter dem Diktat des Wetters rechtzeitig ab. Die erste und dritte Nacht verbrachten die beiden im Biwak östlich der Hängetraverse, die zweite Nacht auf den Felsen des «Bügeleisens» (Kreis 2). Alle bisherigen Versuche wurden am Fuße der senkrechten Gipfelwände abgebrochen (3). Vörg und Reblitsch glauben jedoch, daß sich die erste Wandstuf bis zur «Spinne» hinauf durch die links aufsteigende Schlucht und das zur «Spinne» zurückführende Band umgehen lassen werde. Alles deutet darauf hin, daß im nächsten Sommer die Belagerung im Stile der großen Himalaja-Unternehmen mit regelrechten Etappen-Biwaks erneut aufgenommen werden soll.

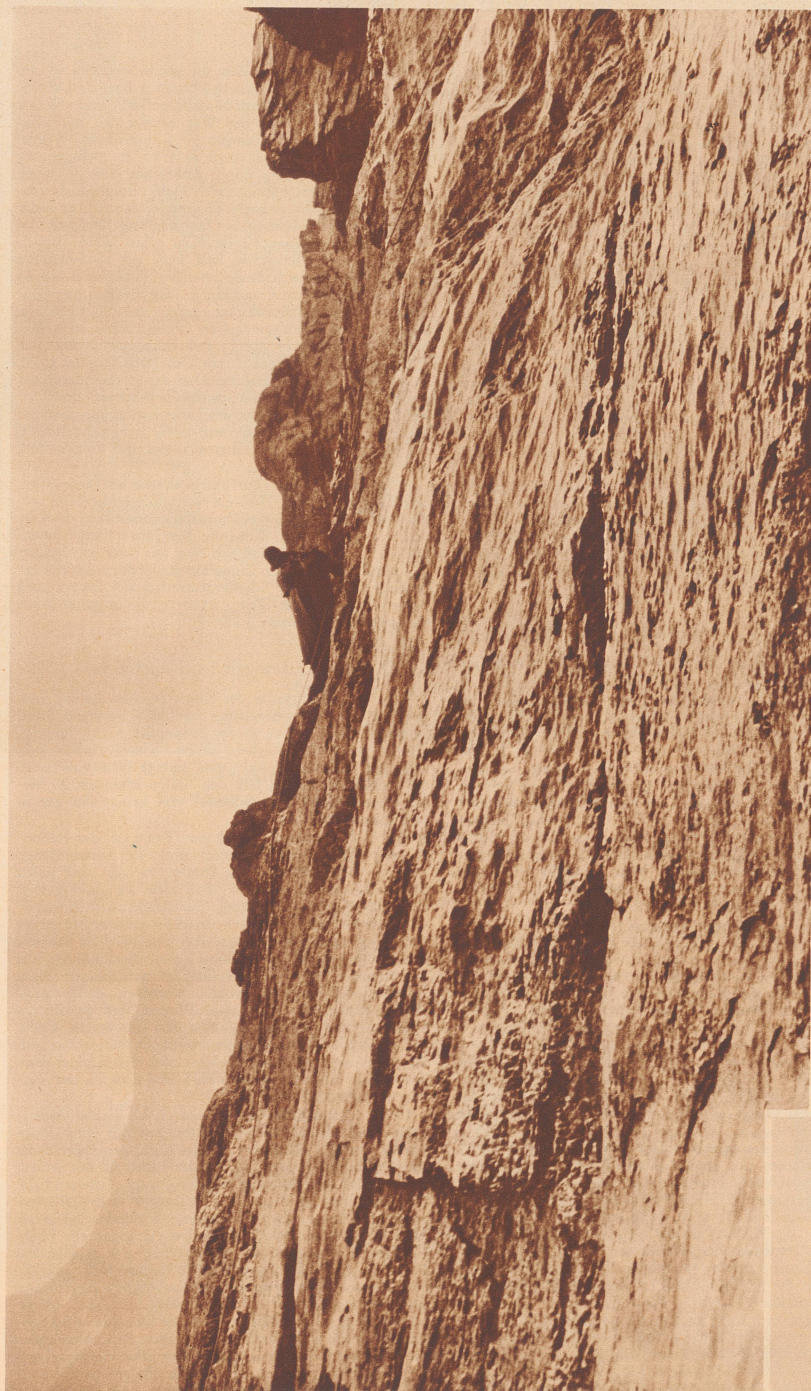
La paroi nord de l'Eiger. Sur la gauche, la route «classique». A droite, les tracés des trois expéditions de 1935, 36 et 37 qui toutes aboutirent au même point (3), mais dont les deux premières devaient se terminer tragiquement par la mort de tous leurs membres. Reblitsch et Vörg qui, le 11 août, tentèrent de vaincre la paroi, sont des alpinistes consommés, condition très importante, mais qui cependant dans le facteur du succès ne joue pas un aussi grand rôle que le temps. Ils bivouaquèrent la première et troisième nuits au point (1) et la seconde sur un rocher de Bügeleisen (2). Ayant atteint le point (3), ils furent contraints de redescendre par le mauvais temps. Tout porte à croire que l'an prochain une offensive de grand style sera conduite contre la paroi nord de l'Eiger. Des alpinistes en viendront certes un jour à bout, à condition de disposer du beau temps, d'une température au-dessus de zéro et d'un ange gardien vigilant.

DÄMON EIGER

**Der Stand der Eignordwand-
besteigungsversuche nach der
Sommersaison**

Photos Vörg

Tentatives contre la paroi nord de l'Eiger



Die heikle Hängetraverse innerhalb des Kreises 1 im großen Wandbild. Ueber diese plattigen Abstürze hat Hinterstoisser letztes Jahr seine Hängetraverse von den Bändern am Fuße der Roten Fluh hinüber an den Saum des unteren Firndaches gelegt. Bekanntlich vermochte die letztjährige Viererpartie auf dem Rückzug aus der sturmdurchtosten Eigerwand diese Stelle nicht mehr zu bewältigen, worauf alle vier Mann bei dem Versuch, den direkten Abstieg durch mehrere Abseilmanöver zu erzwingen, den Tod fanden. Vörg und Rebetsch haben eine mehrfache Seilsicherung quer über diese Schlüsselstellung der Wand gezogen. Die Seile laufen von rechts oben in das Bild. Bild rechts: Rebetsch hängt soeben sein Sicherungs-Doppelseil in den Karabiner der permanenten Seilgalerie, um dorthin abzusteiigen, wo er auf dem oberen Bild nach links um die Kante späht. Diese Traverse ist sämtlichen Eis- und Steinschlägen ausgesetzt, die sich zwischen Eigersattel und Gipfelkalotte ablösen.

Le passage vertical par où l'on accède au point 1. Vörg et Rebetsch ont tendu un réseau de cordes de rappel pour franchir cette passe dangereuse entre toutes. L'an dernier, l'expédition Hinterstoisser sur le chemin du retour se trouva surprise à cet endroit par le brouillard. Elle rebroussa chemin sur le point 1 et de là tenta de descendre directement, mais cette tentative devait coûter la vie de ses quatre membres. A droite: Rebetsch fixe ses cordes de rappel dans un crochet enfoncé dans le roc.

Rebetsch im Aufstieg über die dachsteilen Eiswände zwischen Kreis 1 und 2 des großen Wandbildes. Die linke Hand fällt einen eingetriebenen Eishaken. Am dünnen Doppelseil von Vörg gesichert, arbeitet der Tiroler in völliger Sicherheit – und doch nur scheinbar, denn die Steinschlagspuren im Firneis reden eine deutliche Sprache!

Rebetsch taille de la hache (que tient sa main gauche) des marches dans la pente de glace qui se trouve entre les points 1 et 2. Solidement maintenu par sa double corde, il ne donne point, malgré la déclivité de la pente, l'impression d'être en danger... et cependant les pierres qui tombent du sommet ne cessent de perforent la glace autour de lui.